

蒙德拉内大学

UNIVERSIDADE EDUARDO MONDLANE 语言、语言学与文学系 汉语文化与文学专业

- □学士学位论文
- ☑ 调研报告

实习内容: □教学实习 □社会实习

实习形式: ☑集中 □ 分散

实习单位: 实习时间:

题 目: 莫桑比克的旅游景点和旅游文化

作 者: 宋诗娜-Sementina Salvador Bila

学 号: 20162279

导师: 印有顺

学位论文/实习报告原创性声明

本人郑重声明: 所呈交的学位论文/实习报告,是本人在导师的指导下,独立进行研究工作所取得的成果。除文中已经注明引用的内容外,本论文不含任何其他个人或集体已经发表或撰写过的作品成果。对本文的研究做出重要贡献的个人和集体,均已在文中以明确方式标明。本人完全意识到本声明的法律结果由本人承担。

学位论文/实习报告作者签名: 日期: 年 月 日

关于学位论文/实习报告使用授权的说明

学位论文/实习报告作者完全了解蒙德拉内大学汉语文化与文学专业有关保留和使用学位论文/实习报告的规定,即:大学生在校攻读学位期间论文/报告的知识产权单位属蒙德拉内大学汉语文化与文学专业,蒙大汉语文化与文学专业有权保留并向国家有关部门或机构送交论文/报告的复印件和电子版,允许学位论文/实习报告被查阅和借阅;蒙大汉语文化与文学专业可以公布学位论文/实习报告的全部或部分内容,可以允许采用影印、缩印或其它复制手段保存、汇编学位论文。保密的学位论文在解密后遵守此规定。

本人签名:	日期:
导师签名:	日期:

莫桑比克的旅游景点和旅游文化

摘要

本文通过研究莫桑比克旅游景点和旅游文化,对莫桑比克旅游业状况的分析,笔者通过访谈、查阅文献,收集了莫桑比克独立时期、内战时期以及当下的旅游发展情况。同时对莫桑比克和中国的进行对比,对两国的文化旅游进行讨论,提出促进莫桑比克与中国之间文化旅游建议,促进两国人民的旅游和文化交流。

研究分析显示,中国人和莫桑比克人在文化、语言和经济方面的差异较大。近年来莫桑比克旅游业发展势头良好,但2020年的收入下降巨大,下降了53700万美元,而2019年为249,4美元,可见莫桑比克旅游业倒退显著;主要受到以下几个方面的影响:中央和省级旅游业公共部门机构在投资和技术上的能力不足,国家部门和私营企业之间的合作薄弱。

关键词: 旅游景点, 文化, 旅游, 莫桑比克

ABSTRACT

This article is the result of research on tourist attractions and tourism culture in Mozambique, however the study focused on the weak cultural tourism between Mozambique China and in the analysis of the situation of tourism in Mozambique in which the researcher the evolution of this industry since the post-independence period, after the civil war until now through information collected during the research. Available materials were used to conduct the discussion regarding the weak cultural tourism between nations and a thorough analysis revealed that one of the biggest obstacles faced between the two countries is that Mozambicans and Chinese have different cultural, linguistic and economic identities, the interviewees also brought fundamental elements such as the low birth rate that limits the marriage of Chinese with other nationalities, in this case Mozambicans specifically for this approach relatively to the limitations that exist between the two continents, analysis of Mozambican tourism situation showed that the tourism sector has already reached its peak but last year showed an inconceivable drop in terms of revenue with US \$ 53.07 million against 249.4 in 2019, this result evidently shows how tourism has regressed in the country mainly affected by 4 barriers: Access, Demand, Investment and Skills gaps in skills knowledge in public sector institutions at the central and provincial levels of tourism and weak cooperation between the public and private sectors.

Keywords: Attractions, Culture, Tourism, Mozambique.

目 录

摘 要	2
ABSTRACT	3
一、绪论	6
(一) 选题原因	6
(二) 研究目的和意义	6
(三) 调查背景	6
(四) 研究方法	7
二、莫桑比克与中国之间的文化旅游	9
(一) 旅游的概念	9
(二) 旅游业对经济的意义	10
(三) 促进旅游的组织和机构	10
(四) 研究问题	11
(五) 对莫桑比克中国文化中心的期望	11
三、莫桑比克旅游业的现状	13
(一) 莫桑比克内战后的旅游业	13
(二) 莫桑比克旅游业的特点	14
(三) 莫桑比克旅游业存在的问题	14
(四) 莫桑比克政策支持	15
(五) 近五年赴莫旅客数据分析	15
四、莫桑比克旅游访谈调查与分析	18
(一) 访谈记录	18
1.Dr.Fabião Perreira (建设工人)	18
2. Dr Bras Cuna (货运主管)	18
3.Dr.Salvador Mathe (餐厅经理)	19
4.大学生	20
5.孔子学院员工	21
(二) 访谈总结	22

五、	加强中莫旅游交流的建议	23
六、	结语	24
参考	文献	25
附录	t A 访谈提纲	27
附录	B 文中出现的缩略语一览表	28
致谢	<u> </u>	29

一、绪论

(一) 选题原因

选这个主题的原因不仅在于专业兴趣,因此将旅游业与翻译领域联系在一起也是由于这个语言、语言学与文系汉语文化与文学专业在蒙德拉内大学孔子学院学习的,看着莫桑比克中国的文化交流。作为汉语专业的学生,我把握了这个机会研究莫桑比克旅游业,这是一个非常有趣的选题,并以此作为汉语读者了解莫桑比克旅游行业的重要参考,该语言于2016年在蒙德拉内大学作为高等教育课程推出;近年来,中国已成为在经济,社会,政治和文化层面与莫桑比克合作最多的国家之一。

随着两国之间的经济合作越来越紧密,中国旅客越来越多,笔者希望今后能够为赴莫旅游的中国人提供翻译和向导服务。通过对两国的文化旅游进行讨论,提出促进莫桑比克与中国之间文化旅游建议,促进两国人民的旅游和文化交流。

(二) 研究目的和意义

研究的目的是对莫桑比克旅游业进行详尽的整理和叙述。

考虑了莫桑比克与中国之间的文化差异较大, 旅游薄弱以及国旅游业水平的问题, 在这种情况下, 反思应该采取哪些措施以提高莫桑比克人对文化旅游的认识。

研究的意义在于,通过对两国的文化旅游进行讨论,克服两国民众的一系列文化旅游障碍,提出促进莫桑比克与中国之间文化旅游建议,促进两国人民的旅游和文化交流。

积极向中国游客展示莫桑比克的优质旅游资源;让旅游业成为莫桑比克经济发展之的增长点,以促进莫桑比克经济繁荣。

(三) 调查背景

自 19 世纪末以来^[1],中国人开始在莫桑比克活动,当时葡萄牙人招募了一批中国工匠。在 20 世纪中叶和后期,尽管独立和内战之后出现了挫折,但赴莫工作的中国人的数量却在逐步增加,但是随着经济的复苏以及几种自然资源的发现,莫桑比克的中国人数量

6

¹Jafar Silvestre Jafar(2017)

持续增加。在 21 世纪初,由于自然资源经济机会的存在,中国移民的数量增加了(Feij 6, 2006). 因此,。在此范围内,莫桑比克已成为中国在非洲投资的重要目的地之一(Chichava, s/d441; Quan, Macauhub, 17/03/2017)。

当时的西方国家支持葡萄牙在莫桑比克的殖民,而中国帮助莫桑比克摆脱了殖民主义, 1975 年 6 月 25 号^[2],即国家独立之日,中国是第一个与莫桑比克建立外交关系的国家。自那时以来,两国之间已签署了几项协议,包括卫生、农业和国防。1976 年卫生领域的协议表明每 2 年有 12 名卫生专业人员到达马普托医院 Chichava (2010, p. 338), 1977 年,中国在莫桑比克南部的马普托省莫安巴建立了大型国营农场。

近年来^[3],莫桑比克旅游业出现了良好的发展势头,许多专业杂志和著名报纸将其称为具有宝贵自然景点的目的地之一,值得世界旅游业的旅客关注。在南部非洲的旅游景点中,莫桑比克的旅游资源是首屈一指的。

(四) 研究方法

本研究的发展基于文献法和访谈法数据收集数据,在开始研究之前提出了进行调查的 具体方向。在研究领域进行了大量的文献分析和对受访对象的深入访谈。

1.文献法

为了进行这项研究, 笔者阅读了多种材料的书籍, 例如与旅游有关的书籍、杂志、机构文献, 以获取内容, 从而可以帮助阐明所涉主题, 并从中提出建议, 进行讨论。通过互联网搜索相关数据, 基于与主题相关的阅读文档进行搜索, 无论是专着, 报纸文章, 旅游行程还是其他文档, 都可以通过互联网, 莫桑比克旅游业发展战略计划, 旅游业营销战略来实施。在制定管理政府计划法令的法律的背景下发展政府。

2.访谈法

访谈是在收集有关文化旅游的信息的背景下进行的,其中与受访者进行了结构化和半 结构化的采访,受访对象全部都是与该主题有相关联系的人以及机构。鉴于莫桑比克受疫

²Nelson Laura Mabucanhane-2015

³Estratégia de Marketing Turístico (2006-2013)

情影响,避免了人员聚集。访谈过程中使用计算机或手机向旅游和自然地区的相关人员发送电子邮件、音频进行调查。

3.研究创新点

当前,研究莫桑比克旅游的相关文献较少,多数文献多是使用葡萄牙语、英语撰写,汉语的相关研究非常少,通过使用汉语研究莫桑比克的旅游,可以填补这一方面的空白。同时可以为两国旅游发展做出积极贡献,莫桑比克和中国之间在文化旅游方面的交流,促进两国在文化旅游交流中日益团结。

二、莫桑比克与中国之间的文化旅游

(一) 旅游的概念

不同学者和组织对旅游的定义各有不同。世界旅游组织(OMT,1994)对旅游的定义是, 旅游包括人们在其旅行和在其平常地点以外的地方停留活动,连续不到一年的时间,用于 休闲,商务或其他目的的活动。

(NU / OMT / CCE / OCDE, s/d, p. 1)认为,旅游是作为需求所施加的现象的旅游是指访客的活动及其在收购商品和服务中的作用。也可以从供应的角度以考虑,在这种情况下,旅游现在被理解为旨在主要为游客服务的一系列生产活动。

(ONU / OMT,1999, p. 5, grifo nosso)认为,旅游包括人们在旅途中和在其平常环境以外的地方停留所进行的活动连续不到一年的时间,是出于休闲,商务或其他与在所访问的地方进行付费活动无关的原因。

旅客活动是一种普遍现象,它通过共存,文化交流,经济问题的解决,生产活动的活力化,区或失衡的缓解,环境保护和环境的发展,为人民的发展提供了贡献,并为人民的发展做出了贡献加强文化遗产。

Hunziker e Krapf (1942)认为旅游业是非居民旅行和居留所引起的各种关系和现象的总和,只要居留不会 导致永久居留,并且与任何永久或暂时的有偿活动无关。

有学者提出了更广泛的旅游文化的认识。他们认为旅游业的发展是一个复杂的过程, 它基于大量利益相关者之间的相互作用。他们之间的承诺,参与程度,贡献以及对计划和 程序的假设对旅游业的可持续发展至关重要。

发展旅游文化的战略:利用媒体和媒体促进针对所有利益攸关方和公众的旅游意识和宣传运动,显示出从支持和增加旅游过程中获得的经济和社会效益。a)通过旅游卫星账户量化旅游收益;b)旅游宣传运动;c)建立促进旅游业的机构;

(二) 旅游业对经济的意义

旅游业被认为是促进区域经济进步的引擎,是对就业,社会,环境和文化产生重大 影响的最重要的经济活动之一。国际旅游业的收入与石油,汽车和电子设备等传统行业的 收入相似。是国家的重要创收、就业和外汇保障。

旅游业的特点是其高度复杂性,不仅在于构成其的要素的数量,而且也在于其发展对经济有利的不同经济部门。从这个意义上讲,旅游业通常被认为是从一个地区或一个国家到目的地(接收国,接待地)的一种出口,在其中产生收入,有利于创造就业机会,有助于平衡国际收支的外汇入,提高公共税并促进商业活动。在这种情况下,旅游业在经济中具有极其重要的意义,因为它对国内生产总值(GDP)做出了巨大贡献。

旅游业[4]刺激了其他经济活动领域,从而促进了经济多样化的;这是一个在世界范围内持续增长的行业,在倾向性和培训水平方面是一个密集而不可分割的工作部门。它与多个经济部门相关,例如:运输,农业,食品和饮料,金融服务,建筑和手工艺品。

但是,有证据表明,在某些情况下,旅游有助于支持和加速当地社区的发展,并负责文化交流,为了保护历史和文化遗产,为了更新当地文化的骄傲,为了消费当地的手工艺品和文化表现形式。

(三) 促进旅游的组织和机构

自从签署保护世界文化和自然遗产公约以来,负责世界遗产分类的组织教科文组也对旅游业的可持续性提出了明确的关切(Paris, 1972),一项国际协议,各国承认其有义务识别,保护,保存并向后代传播其领土内文化和自然遗产的要素。

世界旅游组织(UNWTO,联合国旅游专门机构)也建议严格关注可持续旅游业发展和发展进程的可持续性,呼吁所有国家执行尊重可持续性原则的旅游业发展政策 (UNWTO, 2006)。

政府的作用在旅游的组织和协调中趋于积极主动,以创造有利于旅游发展的环境。旅游组织,官方组织,协会和游说团体性做出贡献,给政府施加压力,要求他们采取某些措

-

⁴ PEDTM (MITUR, 2004-2013)

施。I.A.T.A(国际航空运输协会), O.M.T(世界旅游组织)和 W.T.T.C(世界旅行与旅游业理事会)在国际上享有很高的知名度。

正如(UNESCO)世界遗产中心主任所证明的那样, "旅游是一把双刃剑, 虽然可以带来经济利益, 但却对目的地和居住在其中的社区造成了压力。现在, 与金融服务和工业生产一起, 旅游业被广泛认为是最大的工业部门之一, 需要特别注意一多方面现象的全球影响"(Bandarin, 2005)。

(四) 研究问题

莫桑比克与中国之间存在坦率的文化旅游,可以采取什么措施来激发两国之间对此观点的更多兴趣? 2.与往年相比, 莫桑比克目前的旅游状况如何?

为了促进莫桑比克和中国之间的文化旅游,与过去几年相比,莫桑比克的旅游业可能会出现亏空,原因国家北部自 2017 年以来备受人们喜爱的冲突以及影响整个世界的冠状病毒大流行已于 2020 年进入莫桑比克。

(五) 对莫桑比克中国文化中心的期望

尽管莫桑比克与中国在各个领域有着长期的合作关系,但两国之间在文化旅游方面仍 然存在不足之处。

有一个关于中国5的话题不多,那就是旅游领域。这次,根据在我们国被定义为催化剂的四个部门(农业,能源,基础设施和旅游业),在所有对话中都提到了旅游。中国人旅行越来越多,我们希望莫桑比克成为中国旅游路线的一部份。如果是这样,这是可以进一步促进两国之间合作的部门之一,特别是对两国的发展作出贡献。

在旅游领域6, 莫桑比克和中国支持开展相关活动,以促进国在该领土的旅游业发展, 并为其公民创造在两国及其地区之间旅行的便利。中国愿意鼓励中国公民前往莫桑比克, 并支待中国公司在莫桑比克投资建设旅游设施,包括旅游酒店和行业的其他基础设施。作 为两国合作的一部份,双方决定扩大人文交流,促进在文化、教育、卫生、人才,地方政 府,学术界和媒体领域的合作。扩大双边贸易规模,实现贸易平衡。

⁵ Jornal o país (2016)

⁶ Jornal o país (2016)

但是7可以相信,随着莫桑比克中国文化中心的建设,其目的是促进两国文化的交流和传播,避免了薄弱的文化互动。作为旅游和文化基础设施,这座建筑在莫桑比克的经济水平上构成了巨大的进步,可是对中国本身而言,也属于于汉语在该国领土上传播的成就。

莫桑比克8前文化和旅游部长 Silva Dunduro 强调说,该项目表明了两国政府,两国人民和两种文化继续合作的战略意愿,特别是在文化领域。目前,文化产业和中国的经济发展方式已成为世界许多国家的参考,因此,莫桑比克要想继续投资创意产业作为发展的要素,就与中国一同制定文化部门的政府议程。Dunduro 还提到,莫桑比克中国文化中心将在两国人民文化产品的形成,促进,分配,消费和观察中发挥重要作用,作为减少社会不平等现象不可或缺的一部分,将有助于加强文化建设。

现任文化和旅游部长 Eldevina Materula 希望依靠中国政府为文化中心的管理培训为资源,因为她确信有关项目在文化基础设施方面将对国家产生尊产。部长着重于建立适合于不同文化表现形式(例如音乐,舞蹈,戏剧,电影院等)的房间的需求。

⁷ Jornal horizonte (2015)

⁸ Portal UEM

三、莫桑比克旅游业的现状

莫桑比克如果可以解决影响旅游绩效的挑战,旅游业会发展成为国重要的经济力量,并且具有巨大的增长潜力。尽管取得了进展9,但莫桑比克旅游业的发展仍然面临挑战。主要的担忧与过去三年旅游活动的停滞以及休闲旅游的减少,需要和供应的下降以及高度集中在某些地区有关,与国际市场的良好做法相比,创造的就业机会较低,而且持续不断地,很大程度上是非竞争性行业。

(一) 莫桑比克内战后的旅游业

尽管自 2017 年以来最近在国北部地区发生了武装冲突, 而且自 2020 年三月初以来国目前的新冠肺炎疫情影响了莫桑比克, 作为一项经济活动, 随着 16 年战争的结束, 莫桑比克的旅游业趋于稳定, 当时政府决定制定地区的发展计划, 即通过政府的五年计划实施的行动计划。

16 年 [10]战争的结束和国家向新自由主义经济的开放标志着莫桑比克旅游业的发展。正是在这种情况下,政府于 1999 年成立了莫桑比克旅游业部。1992 年和平协议的签署标志着振兴旅游业的开始。自 90 年代以来,经济发展迅速,在马普托市开设了几家致力于高务旅游和餐饮的酒店。

除了[11]增加乘车和其他交通工具的使用等因素外,还鼓励国民族游,这增加了国家内部各人和集体出行的可能性。作为潜在的投资部门,旅游业取得了长足的发展,在1998-2002年的最后几年中,旅游业在莫桑比克的投资申请总额中占 16%,投资额为 13亿美元,旅游业成为国家第三大投资部门,仅次于行业的 33%,能源和自然资源 18%的数据。(CPI)提供的数据。

旅游业被视为"互补的保护者", 因为它与许多主要财产有着千丝万缕的联系,这使 其在国家的发展中具有重要的作用。政府在减少绝对贫困的行动计划中提到旅游业在策激 对当地生产的产品的需求中所起的作用,从而有助于创造更多的就业机会,以及建立"国 内旅游文化"作为战略的重要性增加全球旅游收入。

⁹MICULTUR (PEDTII, 2015)

¹⁰José Júlio Júnior Guambe¹

¹¹MITUR (PEDTM, 2004-2013)

(二) 莫桑比克旅游业的特点

莫桑比克具有非常特殊的旅游资源,能够吸引那些愿意在自己的土地上生活的人们。在自然资源方面,我们可以输这些使个富裕的国家,其中矿产和能源资源,动植物和水生森林所占比例很大。反过来,莫桑比克拥有令人惊叹的景观,包括海滩,国家公园保护区,这些都是国的旅游胜地。这些方面使莫桑比克不仅在非洲而且在世界上都是主要的旅游景点之一。除了几乎在所有沿海地区都可以找到美丽的海滩,还有令人惊叹的迷人自然风光,这有利自然旅游的实践 (cf. INE, 2014, 2018)。

莫桑比克的旅游业具有极大潜力: 2700 公里的热带海岸线, 具有特有种的极高生态价值生物多样性以及非常丰富的历史文化遗产。国家有一个开放的机会来分享与南部非洲旅游业增长相关的经济和社会利益。

(三) 莫桑比克旅游业存在的问题

业绩不佳的原因多种多样,并与以下四个增长障碍相关:获取,需球,投资和技能: a)获取(机票的高成本和限制性签证制度,b)需求(高价格),不良形象和弱势的市场定位),C)投资(与土地使用权制度有关,进口量高,自然景观的开发有限)少数高质量的旅游胜地),以及d)技能(酒店业的技术工人水平低,中央和省级旅游业公共部门机构的技能和知识差距以及公共和私营部门之间的合作薄弱)。意识到旅游的增长潜力,政府对未来十年设定了雄心勃勃的愿景。

充分发展和可持续保护自然和文化遗产是这一定位的必要基础。为了消除 ADIC (使用权,要求,投资,竞争力) 的关键增长障碍,必须降低休闲旅客的航空旅行成本,限制和签证成本,并建立通往优先旅游区的道路,积极管理形象和危机,改善综合在线国际促销活动,并促进内部促销活动的发展市场;发展文化旅游景点和活动,在优先区域中提供投资沿海度假胜地的机会,改善自然旅游配套,并确保旅游开发的质量和可持续性。政府创建了 PEDTII,旨在为文化和旅游部提供一项旅游业发展战略,并提供一项行动计划,该计划的实施将旅游区作为 2016 年至 2025 年期间经济快速增长和创造就业机会的基本载体 2025 年。更具体地说,目标是促进旅游业 (MICULTUR) 从达到 2013 年的水平发展。

为此,它将必须增加旅客人数和收入,以促进经济增长和人均国内生产总值;在不降低旅游目的地的可持续性和环境质量的情况下,使国的旅游景点和服务多样化,以容纳更多的旅行者;军固树立莫桑比克品牌,使其成为获得非洲阳光,海滩和自然风光的最诱人的目的地,并辅以一系列与野生动植物,冒险,文化等有关的吸引力的选择;最大限度地创造就业机会,并将旅游业用作人力资源开发和减贫的工具。

(四) 莫桑比克政策支持

2016 年纽西总统旅游会议在北京莫桑比克中国商业论坛上说12, 莫桑比克旅游业指标显示, 2015 年, 莫桑比克接待了约 100 万, 63 万名旅客, 创造了约 1.93 亿美元的收入。关于该部门的投资项目, 2015 年, 国收集了约 1.39 亿北美人, 阳光和白色的沙滩以及结晶水旅游, 生态旅游和文化, 这是莫桑比克人, 富裕人和富人的特点莫桑比克具有多种潜力, 其中包括多样化的美食和逐步建设支持基础设施。纽西还强调, 正是出于这个愿意, 机构业绩得以继续, 以实现向公众提供服务的卓越水平。共和国总统解释说, 已经采取干预措施为旅游业投资创造了更有利的环境, 并补充说, 政府一直在简化经济活动许可程序, 并鼓励莫桑比克设施的投资者和用户。纽西说, 最后批准了 2016-2025 年旅游业发展战略计划,该计划的构想将莫桑比克确立为 2025 年非洲最具活力和异国情调的目的地。对于国家元首,这一构想鼓励政府提高莫桑比克在莫桑比克竞争力。旅游,并开发出通道和基础设施。对于总统来说,与旅游业一样的横向产业的成功取决于能否聚集直接或间接参与该工作链的各方。

(五) 近五年赴莫旅客数据分析

根据参考旅游领域的参考指标,国际旅游收入得出相关数据。国际旅游收入披露了表中所述期间外国旅客在国逗留期间以货币价值计算的支出。莫桑比克银行根据酒店和餐厅业务收入,保护区收入和国家旅游业收入中收集的信息收集数据。

在国际旅游收入方面, 2019 年约为 2.493 亿美元, 而 2018 年为 2.418 亿美元, 增长 3.1%左右。

1

¹² Jornal o país (2016)

表 1 莫桑比克旅游收入

年	2015	2016	2017	2018	2019	2020 (*)	价值 (%)
百万美元	193	107, 9	150, 5	241, 8	249, 4	53, 07	3, 1

来源: 莫桑比克银行, 国际收支; (*) 2020 年的九个月

表相对于收入显示了 2019 年旅游业的发展,并清楚地表明了 2020 年旅游业的大幅下降。这些数据仅对应于国际旅游业,但我没有国内旅游业的收入数据。

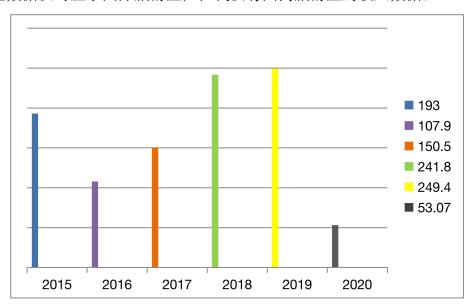


图 1 与 2015 年之 2020 年国际旅游业相应的收入图形表示。

表 2 外国人赴莫旅游人数

省	2015	2016	2017	2018	2019	2020
尼亚萨	2.542	3.090	2.564	2.877	2.501	1.637
彭巴	16.476	5.502	4.499	6.688	8.062	2.393
楠普拉	8.506	3.129	2.852	5.164	6.761	2.529
赞比西亚	3.202	2.879	2.993	4.470	2.744	1.296
特特	5.263	2.495	2.475	2.465	2.640	3.468
马尼卡	5.628	4.462	3.585	3.434	5.150	2.236
沙发拉	4.280	4.399	2.111	2.089	2.397	1.958

银杭巴内	4.918	4.538	3.709	5.269	10.208	3.532
加沙	6.506	6.588	5.226	5.199	4.083	2.900
马普托省	9.868	26.614	10.742	14.775	12.487	8.640
马普托市	188.888	177.137	136.136	160.327	172.196	68.959
总共	256.077	240.833	176.891	212.757	229.229	99.548

来源: 国立统计研究所, 每月住宿和饮食调查; 临时数据

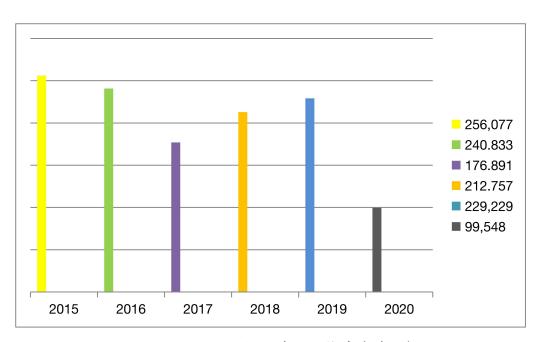


图 2 外国人赴莫旅游人数

四、莫桑比克旅游访谈调查与分析

(一) 访谈记录

1.Dr.Fabião Perreira (建设工人)

Dr.Fabião Perreira 是莫桑比克中国文化中心建设的工人,在中国政府之前担任莫桑比克政府文化和旅游部的代表。他提到:需要进行谈判以增加中国旅客在国的影响力,因为许多在莫桑比克的中国人经常是从事商业和项目活动。可是,在两国之间已经采取了措施,使中国旅客大量到达莫桑比克,但由于冠状病毒的状况,该案尚在审理中;为此文化中心将成为两国之间交流文化经验的地方,这意味着来自所有国家的旅客将有一个文化中心,享受莫桑比克和中国的文化。

以同样的观点,也激发了莫桑比克人不仅去中国从事商业旅游,而且去中国旅游,从而从事休闲文化旅游将普通话作为转播中国文化旅游的工具,因为这些旅客在国逗留期间将必须基本了解交流的中文。

中国旅客的流动会导致莫桑比克政府的的金融交易量增加,以便将这笔钱用于建设新的基础设施,增加收入,因为在整个过程中,旅游和文化市场的流通量不断增长。发生在文化中心的整个文化表现形式,例如唱歌,跳舞,声音,文化,手工产品,唱片市场,是任何国际旅客的基本要素,这就是为什么在莫桑比克有更多的中国旅客出现的原因,它将不仅为政府带来收入,也为经济旅游和文化带来宣传。

2. Dr Bras Cuna (货运主管)

Dr Bras Cuna 是莫桑比克航空公司货运部主管,贡献和国际贸易硕士,他强调,莫桑比克是葡萄牙殖民地的国家,因为殖民化有助于使文化更加接近,莫桑比克人去葡萄牙和葡萄牙人经常来莫桑比克是非常正常的,缘于他们有着共同的根源和历史,当殖结束时,有些人已经离开了孩子们,就像莫桑比克人被当作工人和/或合作者一样。又留下了美食上的联系,习惯,行业习惯,纺织品,在海滩上的享乐方式等等,葡萄牙人非常了解我们的海滩。而且只有那些适应各种外在因素的人才能享用我们的海滩,这些因素对我国是

内生的,而且在气候上对称,莫桑比克和国家的温度大致相同,而海滩的享受将处于同一水平,另一个因素是莫桑比克的收入水平,换句说话,莫桑比克人对中国旅游的利用不多,但他们关注工业,商业,技术和教育方面,因此,那些去中国旅游的人去上班进行贸易,交换技术,有时不离开国家就购买零件。

多年来,中国一直以相同的视角,以多学科的方式让学生学习工程,经济学和其他领域的知识。中国人大规模到达莫桑比克进行贸易,工业发展,并寻求为本国提取原材料,但在莫桑比克不从事旅游少数在莫桑比克生活的中国人生活条件恶劣,他们的重点是采掘业,资源和资本的出口,这是我们面临的巨大制约因素不幸的是,在中国担任职务的莫桑比克人也很少,有一家公司开张了,它在那里将产品从中国出口到莫桑比克并开设了一家公司,但在旅游方面却没有。

两国之间的距离,非洲的莫桑比克和亚洲的中国,这在两国之间带来了各种意义上的许多文化多样性,而我们正处在一个信息时代,这一时代使生活迫使人们对资本进行进一步的研究。旅游业是非常有选择性的,因此,这两个民族在这个层次上没有太多吸引力的原因之一。

彼此之间产生文化旅游距离的另一个重要因素是中国比莫桑比克先进得多的因素以及中国人口密度的问题如果我们注意到中国人的低出生率, 也降低了与外国人特别莫桑比克人结婚的可能, 从文化角度来看, 婚礼, 引发了文化交流, 另一个假设是, 中国人很少进行冒险旅行, 在婚姻方面与来自其他吸引力不大, 宗教信仰薄弱依从性到目前为止, 莫桑比克的华人还没有参加教堂, 相对于其他民族而信, 音乐产业的发展水平也很低

3.Dr.Salvador Mathe (餐厅经理)

认为中国人没有在莫桑比克从事旅游业,很难在国的旅游文化场所找到中国旅客,因为他们把非洲大陆看作不是旅游大陆,散步或休闲,但用于商业,工作和/或项目创建所有这些都可能与中国人成长为非洲的贫困意识形态有关,使非洲大陆与贫困联系在一起,可能是因为他们来到莫桑比克,以创造这些项目,工作和企业,不仅使他们受益,而且使整个莫桑比克社会和整个国家受益匪浅,作为缓解莫桑比克仍然大规模发生的失业的一

种方式。可是,他们不应再将莫桑比克视为贫穷的国家,因为随着新发现的矿产资源,莫桑比克是一个富裕的国家,只需要技术机器对其进行提炼即可,因此两国之间必须有更牢固的文化旅游,因为我们莫桑比克人现在能够接待世界上任何旅客。

4.大学生

对于某些学生而言,莫桑比克与中国之间发生的文化旅游交流薄弱,这与莫桑比克人的生活距离和大部分莫桑比克人所处的恶劣生活条件有关;另一个问题是,莫桑比克因公出差前往中国仅出于商业和外交目的,而中国人也将莫桑比克视为贸易国。中国和莫桑比克政府必须进行谈判,最终达成政政治共识,并在双边关系中以明确的利益促进文化旅游,并考虑到文学,音乐,美食,传统工具如:batuque13, xigubo, makwaela,timbila14, capulana 和其他文化元素,如果与其他活动很好地结合在一起,可以使两国家受益。这些事件的影响应该引起学术界,一般社会,政治社会以及在莫桑比克推销两者文化的华人社区的兴趣,孔子学院在大使馆方面所做的工作是积极的,它为孔子的学生提供奖学金和夏令营,这是一格事实,但从莫桑比克文化旅游的角度来看,这最终是不利的因为尽管中国从这种角度鼓励学生但即使如此,莫桑比克仍无法在那个亚洲国家的学术背景下大规模地运输或出售其文化,而且仍然严格的学术旅行非常吸引学生学习汉语和中国文化,在这种情况下,这一过程只会使中国受益,因为他们是学习中国文化的莫桑比克学生,而莫桑比克的语言和文化则处于完全不利的地位。

¹³Capulana-是一种具有传统意义的织物。象征莫桑比克妇女的历史和文化符号从根本上用于:绕身体,头部,背景上着婴儿,绑扎并捆扎捆绑物,制作衣服,覆盖物等。

Batuque-(鼓)是覆盖在类似皮肤中的木质圆柱打击乐器

Xigubo-是莫桑比克的传统舞蹈,代表了南部地区的抵抗圆锥运动。

Makwaela-是莫桑比克南部典型的传统国家舞蹈

Timbila-是莫桑比克南部地区少数族裔之一在国南部实行的莫桑比克文化表达形式。

Marrabenta_是莫桑比克南部典型的舞蹈和音乐流派

¹⁴Mar í lio Wave (2010)

中国驻莫桑比克大使馆可以与文化和旅游部合作,并利用仍在建设中的未来文化中心举办定期活动,以进行文化交流和展示总是产生这些事件并鼓励想要吸收莫桑比克文化的中国文化的莫桑比克人。

5.孔子学院员工

他强调,两国关系回溯了很长一段时间,这是一种历史性的外交关系,始于殖民时代的政治支持,独立后似乎减弱了,但是一段时间后,这种关系又在其他地区恢复并扩展了在经济层面,教育:语言和文化。中国人的目的是传播他们的语言和文化,这通常是莫桑比克与之合作 40 多年的国家,但是负面和奇怪的事实是,中国人对消费莫桑比克语言和文化没有兴趣,值得注意的是,中国文化有主导莫桑比克文化的趋势,这使莫桑比克文化处于不利地位,因此,中国人必须在交流时知道如何给予和接受,因为其思想不是将用中国人的莫桑比克文化消解,为他们所称的文化适应,这是在两种文化接触最强的时候建立的,这是最重要的。普遍统治最弱着修改其标准,全部或部分采用主流文化的标准。因为没有一种文化比另一种文化优越,所以每种文化在其背景下都是一种文化。

因此,我们需要以两种方式扭转这一进程,莫桑比克中国反之亦然,而不仅仅是中国 莫桑比克,因为否则我们将把中国视为一个国家希望以合作的名义统治莫桑比克。

6. Dr. Tomás Mulhovo (英语老师, 导游)

有一个显和积极的演变,另一方面,就百分比而言,我可以说我们高于 50% 考虑到过去大多数莫桑比克人甚至没有旅游价值的概念,主要的想法是旅游是给白人的,也就是外国人,尤其是有钱人。过去外国人认为旅游业至关重要,而该国并不将旅游业视为可以促进经济发展的部门,而且许多莫桑比克人没有从事经济旅游的文化,但后来独立后发生了变化在心态上,最终在旅游业的实现和发展中达到顶峰,莫桑比克人民开始意识到旅游的重要性。双方要加强文化旅游的推广和传播,通常认为去中国只是进口商业产品,中国在莫桑比克的形象只是商业尽管在文化上很少谈到两国之间的语言差异,政府必须大力促进文化和旅游活动。

(二) 访谈总结

受访者在弱文化旅游方面的观点趋同。Dr.Cuna, Bráz;与大学生集中在以下因素上:莫桑比克人到中国旅行的问题,国仅把该国视为一个商业和外交事务的国家;正如中国人也将莫桑比克视为仅贸易国家;双方都捍卫的另一个想法是,必要进行谈判以促进和传播两国之间的文化旅游;两国人民之间的距离,非洲的莫桑比克和亚洲的中国;Perreira, F.;与大学生认为文化中心将成为国家之间交流文化经验的中心,来自所有国家的外国旅客将拥有一个文化中心,享受文化,享受莫桑比克和中国的文化.

他们还一致认为,仍在建设中的文化中心应有助于重复发生的事件,在这里可以展开两者的结合和文化展示,从而经常取得这些文化成就。

在该研究的作者进行的访谈之后,很明显,尽管受访者之间存在一些分歧,但访谈融合的实质明确并一致地强调,中国人并未非洲旅游业而努力并获得了非洲文化,而是在非洲层面上扩展了他们的文化和语言,这是由于中国相对于非洲的过度发展,这进一步使文化旅游者的兴趣与中国人拉开了距离。可是非洲人,尤其是莫桑比克人,甚至在出差时去中国旅行时,都喜欢进行文化旅游,最后参观历史古亦,学习用中国筷子吃饭暂时经历和/或经历另一种文化将这种生活经历带他们的记忆,但是很少有中国人对我们的语言文化,历史和美食感兴趣。

五、加强中莫旅游交流的建议

为了刺激两国之间的文化旅游,政府应制定鼓励政策从人民之间的婚姻开始,在莫桑比克推广中国美食展以及在中国推广莫桑比克美食;

有必须开发合格的营销服务,以便在中国乃至全世界推广或扩大莫桑比克的产品和/ 或旅游胜地,同样在莫桑比克宣传中国旅游胜地;

培养更多有经验的旅游专业人才,提高旅游服务质量;增加内部交通以促进旅客的流动;促进和减少前往中国和从中国到莫桑比克的签证获取费用,提高在中国的葡萄牙语教学水平,以及在莫桑比克进行普通话教学;

在旅游景点,住宿场,食物所进行折扣,只要入境是旅客原因就可以保证在本国获得免费医疗救助;制定鼓励政策使在莫桑比克的中国居民和/或看到莫桑比克的中国商人经常了解将莫桑比克的旅游产品动送到中国,以吸引其他中国人来莫桑比克旅游;

加强国内安全保障,确保人员和货物的良好流通;通过讲座让莫桑比克人更多地意识到旅游的重要性,在中学介绍旅游,通过旅游景点的广告脚本和降低利率,方便地鼓励每个莫桑比克人从中产阶级到最贫穷的人,让他们可以享受他们国家美丽的历史文化景观和自然风光,并且通过这种方式,他们可以激请外国朋友来他们打国家旅游;

如果旅客在莫桑比克或中国拥有本地签证,那么在购物时,旅游业将在优势方面与 WEE 商业保持一致,在任何一个国家入境都是旅游原因的签证,应在购买时享受折扣, 例如:政府可以补贴一些折扣;

六、结语

在根据文献和头资资料进行研究之后,我得出的结论是,尽管莫桑比克和中国在各个层面都有着长期而巨大的合作可是,就教育与合作而言,还为时过早。但是,尚不能断言中国希望通过为其语言和文化留出空间来降级莫桑比克文化;在这种情况下,尽管我们没有足够的,有条理的数据,但并不排除得出初步结论并了解两大洲之间的文化旅游交流的想法。

根据进行的访谈和有关莫桑比克和中国的信息,可以说两国之间的文化互动非常薄弱两大洲之间必须进行真正的文化旅游交流,因为目前面临的问题是,中国在发展方面具有强大实力,并可以从那里扩展其文化和语言,无需掌握仍在发展的国家和或大洲的文化和语言,尤其是莫桑比克;请记住就发展而言,中国并不总是一个世界大国,它还是一个贫穷的国家。所以这就是为什么不能低估发展国家。

当人们给予和接受时,文化交流是最有趣的。互惠体现了与莫桑比克和中国等紧密合作的纽带。希望随着莫桑比克中国文化中心的建设,对所有文化都有真正的发展和更广泛的提升,因为没有一种文化比另一种文化优越,所以每种文化都是一种具有其历史,其价值和其人民的文化。

总而言之,在旅游业方面,人们发现发现自独立后莫桑比克和内战以来莫桑比克的旅游业位国的经济做出了巨大贡献。尽管由于与冠状病毒有关的因素自去年以来一直在下降,但冠状病毒一直困扰着整个世界。但是,莫桑比克旅游业也像其他国家一样起伏不定,高峰年和衰落均归因于国和/或世界处于瞬间状态,根据莫桑比克15旅游业发展战略计划,有必要建立一个促进机构不仅要在认识方面,而且要在旅游价格方面这样内部就有一个更全面的文化旅游业,并且能够给所有莫桑比克人一个机会,使其至少能够了解本国的一些历史文化胜地,而不仅限于限制和限制外国人和有钱人的旅。

24

¹⁵PEDTM(2004-2013)

参考文献

Beatriz Helena Gelas Lage, Paulo Cesar Milone, turismo:teoria e prática. Editora Atlas 2000, 2 ^a edição.

Carlos COSTA, Filipa BRANDÃO, Rui COSTA e Zélia BREDA (Eds.) Produtos e competitividade do turismo na lusofonia, (Vol.II) escola editora, 2013 Dimitrios B. e Gallego J. Introdução ao Turismo, Roca ed. Ltda.

Martinez, Francisco Lerma. 2014,IMC:Antropologia cultural.

Guambe, José Júlio Júnior.2007.Contribuição do turismo no desenvolvimento Local em Moçambique: Caso da zona costeira de Inhambane, editora de Maputo.

Jean-Marie Hazebroucq,1999. Manegement dos Projectos de Turismo e de lazer. Gaëtan Morin Editeur.

João Romão, Diferenciação Territorial Competitividade e Sustentabilidade em Turismo, Escola Editora, 2013.

Manuela Sarmento. Gestão pela Qualidade Total na Indústria do Alojamento Turístico, escolar editora 2003.

Vários, colaboradores, 2001. Introdução ao Turismo São Paulo Roca, ed.

http://www.ine.gov.mz:Estatísticas do turismo, 2015-2017-Moçambique.

https://www.researchgate.net Goncalves, K.,Catsossa L.,2020.Turismo e dinâmicas territoriais: organização e influencia das actividades turísticas em Marracuene – Moçambique.

https://www.uem.mz: Lançada Primeira Pedra para Construção do Centro Cultural Moçambique China.

http://www.cismoz.com nasce centro cultural Moçambique/China - ACIS.

https://m.ipim.gov.mo: Primeira Pedra do Centro Cultural Moçambique-China lançada em Maputo, 14, Maio 2018.

http://e-global.pt Moçambique :Início da Construção do Centro Cultural Moçambique.

https://opais.co.mz. Conclusão das obras do Centro cultural Moçambique-China Comprometida. e-global.pt Moçambique.Início da Construção do Centro Cultural Moçambique-China Orçado em 70 milhões de Dólares.

https://www.presidencia.gov.mz.2016.Especial-Presidencia da Republica de Moçambique na China.

https://docplayer.com.br.Outubro,2011.Turismo, Inovação e Desenvolvimento.O caso da Província de Cabo Delgado em Moçambique.

http://www.fcsh.unl.pt:Mestrado _Timbila_Marilio_Wane.

https://www.researchgate.net -Turismo e produção do espaço em Moçambique: Caso da Zona Costeira de Inhambane.2019.

https://eg.uc.pt - Silvestre Jafar, J. 2017. Presença chinesa em Moçambique, 2000-2015: heteroidentidades, "neocolonialismo""apartheid" sócio-laboral?. (Eds.), Decolonizando Identidades. Pertenencia y Rechazo de/ desde el Sur Global (pp. 301-314). Granada, España: Instituto de Migraciones [ISBN: 978-84-921390-5-7].

https://www.anptur.org.br-sobre as definições de turismo da OMT:uma contribuição à história do Pensamento Turístico.

https://www.anptur.org.b.Marutschka Martini Moesch. O domínio material e conceitual do turismo.

https: www.repository.utl.pt.O turismo e o Desenvolvimento Humano na Província de Inhambane.2010.

https://www.e-publicacoes.uerj.br -Turismo e dinâmicas territoriais: organização e influências das actividades turísticas em Marracuene -Moçambique

https://emalgumlugardomundo.com.br-Turismo em Moçambique:principais atracções e dicas

https: //www.cplp.org-República de Moçambique.Ministério do Turismo ("AEstratégia de Marketing Turístico 2006-2013").

https://www.cplp.org. Plano Estratégico para o Desenvolvimento do Turismo em Moçambique (2004-2013).

https://revistas.ufrj.br-turismo em Moçambique: oportunidades, desafíos e riscos (José Julião da Silva).

https://biofund.org.mz.Ministério do Turismo.2006.Plano de Desenvolvimento Turístico da Reserva Especial de Maputo e Extensão do Futi nas componentes ACTF.

https://core.ac.uk: Rosário da Costa Gemo,.2017.Factores críticos de sucesso do turismo em Moçambique.

https://repositório.ismai.pt- Macamo,.2014.O turismo representa um importante instrumento

附录A 访谈提纲

- 1.与几年前相比, 您如何看待最近的国民旅游?
- 2.看莫桑比克中国文化旅游弱。您认为我们可以做些什么来激发两国对这种文化视角的更多兴趣?

附录B 文中出现的缩略语一览表

PEDTM—莫桑比克旅游业发展计划

PEDTII—莫桑比克第二届旅游业发展计划

MITUR—旅游部

MICULTUR—文化观光部

UEM—蒙德拉内大学

OMT—世界旅游组织

IATA—国际航空运输协会

NU—联合国

CCE—欧洲共同体委员会

OCDE—经济协力开发机构

WTTC—世界旅行和旅游理事会

UNWT—联合国世界旅游组织

UNESCO—联合国教科文组织

INE—国家统计局

PARPA—减少绝对贫困的行动计划

CPI—投资促进中心

ADIC-使用权、要求、投资、竞争力

致谢

我要感谢上帝和我崇拜的母亲 Raulina Quetuaio 和我已故的父亲 Salvador Bila (记忆中)的一生,健康,勇气,以及这次机会,尽管我遇到许多问题,但我在不不遗余力地情况下,不遗全力地以坚定的决心和决心完成了课程,在这个编队期间;因此,我从丈夫 Amilcar Tembe 和我的孩子们那里获得的荣誉,归公与他们自从我们见面以来在一切事物中给予的精神,整体支持和理解。真心的道歉,我在人生中的某些时候这四年中,你们需要我,我不能因为我必须准备学习课程;另一个非常特别的感谢是我敬业,要求很高的老师指导印有顺提供的指导,耐心和到齐。对于所有直接或间接支持和/或合作以使这项研究成为可能的家庭成员,我的好朋友 Fabiao 博士和 Bras 博士在这里也感到非常感谢,这让我非常烦恼,他们寻求意见,分享经验,建议和重要评论为这项研究的贡献和发展。我亲爱的同事 Florência Chiburre 在四年的漫旅程中,友谊和鼓励;最后是 Amelia Cumba 博士和 Graciano 博士守时提供主题固有的数据。